

DE TOUT
pour un *été réussi!*

Maxime Poulin
Directeur

Provigo^{MC}
Le Marché

ÉCOLE CULINAIRE
Cours de cuisine pour tous.

1402, rue Roberval, Saint-Bruno **450 653-0433**
Ouvert de 8 h à 22 h tous les jours.
Provigo le Marché, toujours au cœur de votre quotidien.

1225007563-150720

MENSUEL

LE JOURNAL

JUILLET 2020
Vol. 53 #7 | 16 pages

DE SAINT-BRUNO

RE/MAX

POUR OBTENIR LES
RÉSULTATS DESIRÉS,
CONTACTEZ-MOI SANS TARDER!

450.651.4000 | casylvestre.com

**CHARLES
ALEXANDRE
SYLVESTRE**

1225007537-180320

SECONDAIRE

BRAVO AUX FINISSANTS!

Que pensez-vous d'une application mobile de notification pour vous informer en cas d'exposition au coronavirus?

PRENEZ PART À LA CONSULTATION DÈS AUJOURD'HUI!
consultation.quebec.ca

Québec

GRAD 2020

Pages 3-4-10-11

(Photo : Nicolas Gariepy)

ROXANNE JODOIN
courtier immobilier résidentiel

www.roxannejodoin.com

C 514 999.7931
rjodoin@royallepage.ca

ROYAL LEPAGE
PRIVILÈGE Agence immobilière franchisée et autonome

PRIX DIAMANT ROUGE 2019

10 ANS CLUB DES DIX 2017 INDIVIDUEL - QUÉBEC

1225000800-220120

TERRASSE
SALLE À MANGER
PERMIS D'ALCOOL
SALLE DE RÉCEPTION

Chez nous, le CLIENT fait partie de LA FAMILLE!

Miss Italia
LA MEILLEURE PIZZA DEPUIS 1961
Le même propriétaire depuis 1961

sablissimo... La Meilleure Pizza sur la Rive-Sud

86 % de la population préfère la pizza de Miss Italia!!!

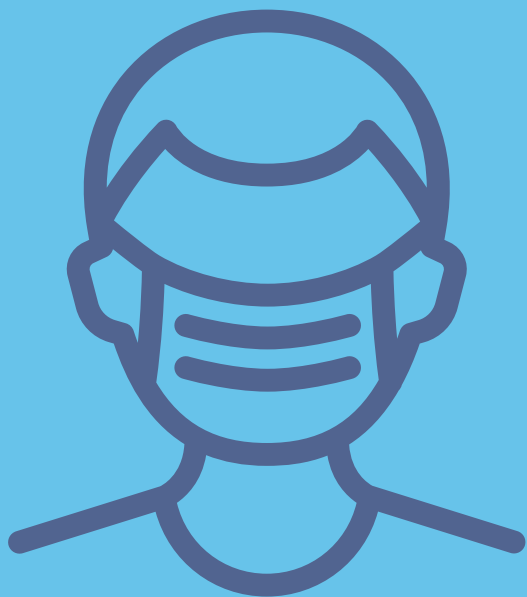
SAINT-LAMBERT
1380, rue Victoria
450.672.8000

À EMPORTER
OU LIVRAISON

SAINT-BASILE-LE-GRAND
365A, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
450.653.7373

1225000241

Le port du masque est obligatoire dans tous les transports collectifs.



autobus
métro
train
traversier
taxi
covoiturage

On lâche pas.
On continue de se protéger.

[Québec.ca/masque](https://quebec.ca/masque)

 1 877 644-4545

École secondaire du Mont-Bruno

Hommage aux finissants de 5^e secondaire

L'École secondaire du Mont-Bruno soulignait le 19 juin dernier la fin de parcours de ses finissants dans le cadre d'un événement spécial.

Un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

La pandémie due au coronavirus aura causé, dans le grand Montréal, une fin d'année scolaire plutôt amère pour plusieurs jeunes, plus particulièrement chez les étudiants de 5^e secondaire. Ceux-ci n'auront pas pu se dire au revoir une dernière fois. Or, certains établissements scolaires ont décidé de prendre l'initiative de souligner le travail de leurs finissants. Ce fut le cas de l'École secondaire du Mont-Bruno.

Malgré la canicule de ce 19 juin, quelque 345 des 387 finissants du 5^e niveau de l'École secondaire du Mont-Bruno ont répondu à l'invitation de la directrice de 5^e secondaire, Marie-Claude Messier. Ils ont été honorés de belle façon dans le respect des mesures de distanciation physique. « C'est une excellente participation, mentionne, ravie, la directrice Marie-Claude Messier au passage du *Journal de Saint-Bruno*. C'est plus que les billets qui avaient été vendus pour le bal de finissants et plus aussi que pour la soirée honorifique. »

Ce succès démontre que l'événement était attendu et souhaité par les jeunes étudiants. Rappelons que ceux-ci n'auront pas connu un printemps facile, avec la fin abrupte de leur année d'études 2019-2020 causée par la COVID-19. « Ils le méritent!, lance Marie-Claude Messier. C'est leur journée, c'est leur moment. J'ai vu de beaux moments : des jeunes émus, des parents en pleurs. »

Un à un, les adolescents, accompagnés de leurs parents, étaient invités à se présenter en voiture à l'entrée du stationnement de l'école secondaire du Mont-Bruno. Plusieurs surprises étaient prévues pour souligner les efforts des cinq dernières années de ces élèves. Tout au long du trajet qui les menait d'un bout à l'autre du stationnement, ces jeunes ont mis la main sur un verre de cocktail non alcoolisé, leur album de finissants et leur diplôme honorifique, un masque à l'effigie des finissants

« C'est leur journée, c'est leur moment. »
- Marie-Claude Messier

2020 et de l'école secondaire, un mot de leur enseignant... « On les invite à sortir du véhicule et à marcher tout le parcours. On voit qu'ils ont tous leur personnalité; certains sont plus timides alors que d'autres plus extravertis », poursuit Mme Messier.

Pour la directrice de l'École secondaire du Mont-Bruno, Caroline Brunelle, cette journée se devait d'avoir lieu. Quand on lui demande pourquoi il fallait souligner le chemin parcouru de ces finissants, elle répond que c'est mérité. « Ils ont fait preuve de persévérance et de tant d'efforts. Ils méritent ça pleinement. D'après la participation, je vois que c'était un événement très attendu. J'ai vu des jeunes et des parents heureux aujourd'hui », explique Caroline Brunelle.

Rencontré sur place, le maire de Saint-Bruno-de-Montarville, Martin Murray, a déclaré au journal : « On a tendance à l'oublier, mais toute école est un milieu de vie important. Une scolarisation et une édu-



Les grands honneurs pour les finissants. (Photos : Frank Jr Rodi)



La directrice de 5^e secondaire, Marie-Claude Messier, est accompagnée d'une finissante.

cation, ça permet d'avoir des citoyens plus sensibles, dotés d'une capacité à mieux comprendre la société et l'environnement qui nous entoure. C'est un élément très important pour moi. On a besoin de ces jeunes! »

Avec les membres de son comité, Marie-Claude Messier souhaitait créer « quelque chose de positif afin d'offrir une bonne note à cette fin d'année ».

Question aux lecteurs :

Que pensez-vous de cette initiative de la direction de l'École secondaire du Mont-Bruno?

REDACTION@VERSANTS.COM

PROCUREZ-VOUS LE MAZDA CX-5 2020 !

Louez le Mazda CX-5 GX 2020 avec traction intégrale i-ACTIV à partir de 85\$ par semaine (370\$ par mois) pour 48 mois avec un acompte de 1 520\$.

Prix au détail de 32 000\$.

Certaines conditions s'appliquent.
Cette offre se termine le 31 juillet 2020.

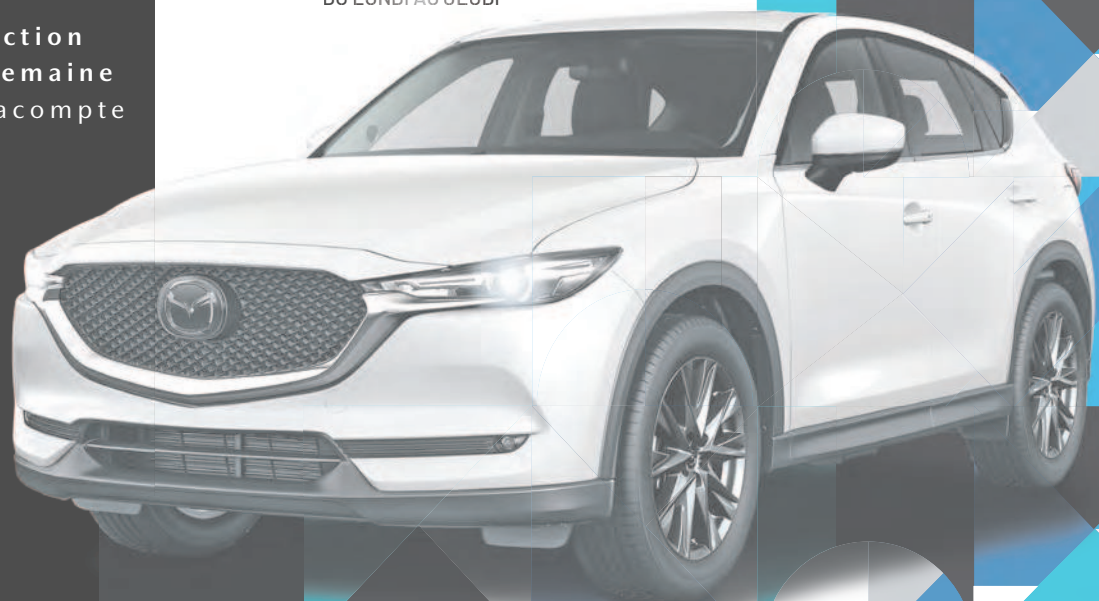


DUVAL MAZDA

1540 Rue Ampère, Boucherville.

SERVICE OUVERT
JUSQU'À MINUIT

DU LUNDI AU JEUDI



Collège Trinité

Les finissants honorés

L'équipe du Collège Trinité a accueilli le 10 juin dernier les finissants de juin 2020 et leurs parents afin d'honorer les étudiants.

un texte de Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

La fin des études secondaires est une étape importante et significative dans la vie d'un élève finissant, confinement ou non. C'est d'ailleurs pour cette raison que le Collège Trinité a rendu hommage à ses finissants : « Pas question de les laisser quitter l'école sans le souligner avec un peu de créativité, dans le respect des directives de la Direction de la santé publique », répond le Collège Trinité.

Questionnée par le *Journal*, la secrétaire de gestion Marie-Pier Caya précise : « Pour l'équipe-collège, laisser partir les finissants de la cohorte 2015-2020 sans les traditionnelles cérémonies de fin de parcours n'a jamais été une option envisagée : ces jeunes ont grandi chez nous, ils y ont vécu le meilleur de leur adolescence et la trace qu'ils y ont laissée mérite la tenue de leur gala de finissants et de leur bal de fin d'année, et ce, dans les règles de l'art. »

Puisque les traditionnelles célébrations destinées à souligner le départ des finissants

ont dû être annulées en raison de la pandémie, le collège a dû s'adapter et se réinventer. Le résultat s'est déroulé en plusieurs étapes, passant par toute une gamme d'émotions, allant de la surprise à la nostalgie du dernier au revoir.

« Laisser partir les finissants [...] n'a jamais été une option envisagée. »
- Marie-Pier Caya

La fête s'est amorcée avec une invitation par webinar lancée par les membres du personnel aux élèves de 5^e secondaire. La veille de l'événement, ces derniers ont ensuite eu une visite surprise de membres du personnel et de représentants de l'Association des parents à leur domicile. Lors de cette visite, une affiche de félicitations a été plantée sur le terrain de la résidence de l'élève et un galet de rivière à personnaliser leur a été remis en vue de la célébration du lendemain.

DÉFILÉ ET HAIE D'HONNEUR

Enfin, le mercredi 10 juin, les finissants de la cohorte 2015-2020, accompagnés de parents et d'amis, ont été invités à participer au défilé leur rendant hommage devant les membres du personnel qui avaient formé une haie



Les membres du personnel ont formé une haie d'honneur pour saluer et féliciter les finissants lors du défilé. (Photo : Nicolas Gariepy)

d'honneur pour les saluer et les féliciter : animation personnalisée, musique festive, klaxons, ballons et voitures décorées ont contribué à l'atmosphère de fête qui a régné tout l'après-midi.

À la fin du trajet, les jeunes ont été invités à prendre la traditionnelle photo de finissants devant le collège et ont reçu un sac cadeau incluant leur chandail de finissant, leur mortier ainsi que des phrases ou des citations significatives choisies par les membres du personnel. « À voir le taux de participation à cet événement, l'initiative mise en place par le collège s'est avérée des plus heureuses », constate Marie-Pier Caya.

L'ARBRE DES FINISSANTS

Pour clore le défilé, les jeunes ont été invités à remettre leur galet de rivière, préalablement décoré et personnalisé. Les pierres seront déposées au pied de l'arbre des finissants 2020, planté en leur honneur sur le terrain de l'école. C'est de cette façon qu'ils marqueront leur passage des cinq dernières années au Collège Trinité. « Cet au revoir aux finissants 2020 passera à l'histoire du collège et restera gravé dans le cœur des participants qui se souviendront longtemps et avec émotion des applaudissements chaleureux partagés entre les élèves, leurs parents et toute la grande famille du Collège Trinité », résume l'école secondaire privée.

LES MEILLEURS DÉJEUNERS EN VILLE



Toujours la même administration et un personnel accueillant



DÉCOR RENOUVELÉ

LES ENFANTS MANGENT "GRATUITEMENT"

7 jours / semaine
*Facture minimum de 10,95\$
(1 enfant / 1 adulte)



RABAIS AÎNÉS

-15%

MESSAGE IMPORTANT
Afin d'assurer une sécurité maximale, nous prenons toutes les précautions nécessaires telles que recommandées par le ministère de la santé publique. (Lavage de mains, distanciation, masque et visière)

Du lundi au vendredi de 7h à 15h / Samedi et dimanche de 8h à 15h

BENEDICTINE
DÉJEUNER
DÎNER
Au plaisir de vous rencontrer!

Nous y ajoutons une petite touche bien à nous!
70 boulevard Clairevue Ouest, Ouvert 7 jours
Saint-Bruno-de-Montarville 450 482.4900

SERVICE DE POLICE DE L'AGGLOMÉRATION DE LONGUEUIL

Un chef de police qui montre la voie

Fady Dagher, directeur du Service de police de l'agglomération de Longueuil, a été récompensé pour son leadership et son engagement.

Fady Dagher, directeur du Service de police de l'agglomération de Longueuil (SPAL), a été désigné lauréat dans la catégorie « Leader engagé » des derniers Prix du CAMF (Carrefour action municipale et famille), en reconnaissance de sa contribution à stimuler et à dynamiser le développement de son milieu.

« Cette reconnaissance met en valeur l'homme de vision que représente M. Dagher, de même que son approche humaine et inclusive qui mise sur la concertation. Le changement de culture que nous sommes en train d'opérer au sein de notre service de police est inspirant et me permet d'entrevoir d'autres belles réalisations dans les années à venir », a souligné la mairesse de Longueuil, Sylvie Parent.

Rappelons que M. Dagher a mis en place le projet Immersion. Cette initiative unique et sans précédent au Québec propose aux policiers et aux policières volontaires de vivre des situations impliquant des groupes de populations vulnérables ou à risque de marginalisation. Il a également mis sur pied l'Équipe intégrée d'intervention et de soutien aux victimes d'exploitation sexuelle,

qui accompagne et aide les victimes à se sortir du milieu de la prostitution.

« Cette reconnaissance met en valeur l'homme de vision que représente M. Dagher, de même que son approche humaine et inclusive qui mise sur la concertation. »
- Sylvie Parent

LES PRIX DU CAMF 2020

La candidature de M. Dagher a retenu l'attention du jury des Prix du CAMF, notamment parce qu'il préconise une approche préventive, qu'il favorise la sensibilisation et l'éducation des jeunes, qu'il se démarque par sa capacité à tisser des liens avec diverses communautés et qu'il est l'instigateur de projets novateurs au Québec.

Le CAMF récompense chaque année des initiatives inspirantes ayant contribué au



Fady Dagher, chef de police du Service de police de l'agglomération de Longueuil. (Photo : archives)

développement d'un milieu de vie favorable au mieux-être de la collectivité, du tout-petit à l'ainé. Le CAMF profite de son colloque annuel pour décerner des prix aux municipalités, aux municipalités régionales de comté (MRC) ainsi qu'à leurs partenaires qui se sont démarqués. Ces prix apportent une reconnaissance publique à des actions ou à des personnes qui ont un impact positif sur la collectivité.

Le CAMF explique cette désignation en indiquant que « le directeur du SPAL, Fady Dagher, se démarque par son leadership et son engagement au sein de la société, ainsi que par sa vision et son approche humaine qui misent sur la concertation. Depuis sa nomination en 2016, M. Dagher a mis en place deux initiatives porteuses (Projet Immersion et Équipe intégrée) pour la population de Longueuil. » (Source : Ville de Longueuil)

Question aux lecteurs :

Que trouvez-vous de nouveau dans l'approche du Service de police de l'agglomération de Longueuil?

REDACTION@VERSANTS.COM

Nouveau!

Maintenant détaillant des **BBQ KAMADO VIEMOI**

... Les meilleurs fumoirs disponibles sur le marché!

Laboratoire d'analyse en magasin "gratuit" et mobile

450-449-1755

1497, rue Roberval, Saint-Bruno-de-Montarville



Christian DeBlois
pharmacien
propriétaire
affilié à



- Officine générale
- Renouvellements automatisés
- Activités liées à la loi 41
- Préparation de produits magistrale
- Préparation de piluliers
- Suivi d'hypertension, diabète et cholestérol
- Tensiomètre 24 h
- Bas de compression
- Produits pour stomie
- Produits pour diabétique
- Location d'alarme pour l'énurésie nocturne

Services infirmiers :

- Prise de sang • Lavage oreille
- Vaccination

Autres services offerts :

- Espace beauté • Comptoir postal
- Application mobile et renouvellement de prescription sur le Web
- Service de livraison gratuite

Nos heures d'ouverture :

du lundi au vendredi de 9 h à 20 h
samedi et dimanche de 9 h à 17 h



1556, RUE MONTARVILLE, SAINT-BRUNO
450 653-1331

1225007592-150720

CHRONIQUE HORTICOLE

Le jardin et

Chaque été, quand nous quittons notre jardin pour des vacances, il est agréable de partir l'esprit tranquille. Il faut éviter de compromettre le beau travail du début de la saison par un manque prolongé de soins et d'arrosages. Quelques actions sont à prévoir pour éviter sécheresse et désolation au retour.

Hélène Vaillancourt et Réal Scalabrini

Membres de la Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Bruno
www.shesb.ca • info@shesb.ca

Ayez de l'aide – Si vous partez en vacances pour plus de deux semaines, demandez à un voisin ou à un ami jardinier de surveiller les besoins en arrosage, surtout lors de canicule. Vous pouvez aussi engager quelqu'un, par exemple un étudiant qui tond les pelouses.

Prenez le temps de le familiariser aux besoins de votre jardin et à la fréquence des soins à prodiguer. Assurez-vous que l'outillage nécessaire, pour tondre la pelouse et arroser, est en bon état.

Mettez la pelouse au ralenti - Ne fertilisez pas le gazon et évitez de raser la pelouse à la dernière minute. Les deux dernières tontes avant le départ devront se faire avec le niveau de coupe en position haute. Découpez les bordures pour éviter que l'herbe n'envahisse la plate-bande.

Plates-bandes - Cueillez un maximum de bouquets avant de partir et offrez-les à l'âme charitable qui viendra arroser. Les plantes se fatiguent moins sans fleurs ni graines. Coupez ou pincez les fleurs et les bourgeons des annuelles pour bénéficier d'un nouveau cycle de floraison à votre retour. Ne fertilisez pas les massifs les jours précédant votre départ puisque l'ajout d'engrais nécessite des arrosages. De plus, il est souhaitable que les plantes ne poussent pas trop rapidement pendant votre absence pour économiser l'eau.

Désheber pour réserver l'eau et la nourriture à vos plantes. Installez une bonne couche de paillis, entre 10 et 15 cm, pour conserver non seulement l'humidité au niveau du sol mais aussi pour limiter la croissance des herbes indésirables. Reportez les transplantations à votre retour.

Une ou deux journées avant de partir, si permis, arrosez généreusement et deux fois plutôt qu'une afin d'imbiber le sol en profondeur.

CONTENANTS

Les plantes annuelles de pleine terre peuvent se contenter des pluies. Cependant, les jardinières, les balconnières et les potées sont très sujettes au dessèchement. Protégez-les du soleil ardent et du vent. Installez-les au frais dans un coin ombragé, donc moins d'évaporation. Mettez une soucoupe sous le pot pour récupérer l'eau et arrosez. Si vous partez pour



plus d'un mois, mieux vaut réduire de moitié la taille des plantes avant de les installer à l'ombre. Une toile d'ombrage pour balcon est une autre option. Même s'ils réduisent les besoins en arrosages, les cristaux hydrorétenteurs ne suffiront pas pendant vos vacances.

Placez des briques au fond d'un bassin et déposez les pots en terre cuite sur le dessus. Ajoutez de l'eau de manière à couvrir les briques. L'eau sera transportée des briques aux contenants par capillarité.

Si vous avez un bout de jardin orienté est ou nord, n'hésitez pas à enterrer les pots. Les plantes profiteront ainsi de l'humidité du sol grâce à la porosité de la terre cuite.

ARBRES, ARBUSTES ET CONIFÈRES FRAIS PLANTÉS

Leurs racines ne sont pas encore assez profondes pour résister au manque d'eau. Formez une cuvette jusqu'au pourtour des racines et arrosez abondamment. Couvrez le sol d'un paillis.

Sacrifiez des floraisons - Pour retrouver un jardin fleuri, coupez les roses épanouies et même celles en bouton, taillez de moitié phlox, penstemon, gaura, géranium vivace et achillée.

ROSIERS

En plus de couper les fleurs, traitez contre les pucerons et l'oïdium, fertilisez. Les rosiers miniatures et greffés sont plus sensibles au manque d'eau. Épandez à leur pied une bonne couche de compost et recouvrez le tout d'un paillis.

Taillez les arbustes déflouris - Puisqu'à votre retour, il risque d'être un peu tard, taillez les rosiers non remontants, le deutzia, le seringat et la plupart des spirées. Idéalement, effectuez une taille d'entretien de vos haies.



les vacances



vos parcours. Si le temps a été très sec, arrosez après cette première tonte. Attendez d'avoir fait deux ou trois tontes et arrosages avant de fertiliser.

- Arrosez, binez et désherbez les plates-bandes, supprimez ce qui n'est pas joli : feuillages jaunes ou tachés, tiges couchées ou malades, fleurs fanées. Vérifiez la présence de l'oïdium et appliquez un fongicide sur le sol et les feuillages affectés.

- Rien n'est plus lamentable qu'un pot rem-



Insectes et maladies - Un traitement préventif écologique quelques jours avant de partir réduira la prolifération des parasites.

Sortez votre orchidée - Un bon bol d'air lui fera le plus grand bien. L'idéal est de la suspendre sous un arbre, à l'abri du vent, afin qu'elle profite de l'ombre et des pluies.

BASSIN D'EAU

Nourrissez bien la faune qui peuple votre plan d'eau.

POTAGER

Après avoir désherbé, formé des cuvettes au pied des légumes, vérifié la solidité des tuteurs, arrosé et paillé le sol, demandez à un voisin de récolter les légumes. En contrepartie, il acceptera de faire quelques arrosages.

AU RETOUR

À peine les bagages défaits, un petit tour d'évaluation du jardin s'impose.

- Tondez la pelouse, en plusieurs fois si elle est très longue. Réglez la tondeuse à hauteur maximale puis recommencez à hauteur moyenne en inversant le sens de

pli de plantes flétries et de terre desséchée, surtout s'il s'agit de votre unique jardin, situé sous la fenêtre ou le balcon. Surtout, pas de panique; tout peut s'arranger.

- Rabattez les plantes dégarnies et rejetez sans pitié les plantes en mauvais état. Remplacez les pertes par une annuelle, une herbe aromatique ou une vivace. Il suffit de cerner les racines de la plante à remplacer avec un couteau, l'extraire du pot et y replanter une plante de belle allure. Bien arroser le terreau.

- Pour redonner du tonus aux plantes fanées dans un pot qui a manqué d'eau, faites tremper le pot dans un grand bac rempli d'eau jusqu'à ce que le feuillage ait repris vie et que le terreau est humide jusqu'en surface. Si ce traitement reste infructueux, il n'y a rien à faire.

- Au potager, nettoyez les allées et arrachez les légumes qui n'ont pas été récoltés à temps.

Bonnes vacances!

PAINS & Saveurs

BOULANGERIE • PÂTISSERIE • PRÊT-À-MANGER • CAFÉ

Bienvenue dans le quartier aux nouveaux résidents!



**VENEZ DÉCOUVRIR
NOTRE MAGNIFIQUE
TERRASSE**



**Pains & Saveurs sera fermé
du 19 juillet au 2 août
inclusivement
pour les vacances.**

PAINS & Saveurs

BOULANGERIE • PÂTISSERIE • PRÊT-À-MANGER • CAFÉ

2130, boul. de Boucherville (à l'angle de la 116)
SAINT-BRUNO • 450 441-4155

5959, boul. Cousineau (à l'angle de Gaétan-Boucher)
SAINT-HUBERT • 450 890-3441

2000, rue Victoria (à l'angle du boul. Simard)
GREENFIELD PARK • 450 486-1717

CONSULTATION PUBLIQUE

sur le recours à une application mobile de notification quant à l'exposition au coronavirus

Le gouvernement du Québec évalue la possibilité d'offrir une application mobile pour téléphones intelligents, qui permettrait d'informer les utilisatrices et utilisateurs en cas d'exposition au virus.

Objectifs de l'application :



- Informer, par une notification, les utilisatrices et utilisateurs qui se sont trouvés à proximité d'un individu ayant reçu un résultat positif à la COVID-19.



- Protéger les autres, en cas de résultat positif à la COVID-19, en notifiant de manière anonyme les utilisatrices et utilisateurs rencontrés au cours des 14 jours précédents.

Le scénario à l'étude est celui d'une application GRATUITE, ANONYME, SÉCURITAIRE, CONFIDENTIELLE et SANS GÉOLOCALISATION GPS ou TRAÇAGE.

Il appartiendrait à chaque citoyenne et citoyen de décider de l'installer et de l'utiliser ou non. Il serait également possible à tout moment de désactiver l'application ou de l'effacer complètement.

L'efficacité de cette application dépendra du taux d'adhésion de la population.



Avant d'envisager le recours à cette application, le gouvernement du Québec juge essentiel que les citoyennes et citoyens puissent s'exprimer sur la question.

Cette consultation permettra d'informer et de mesurer l'intérêt de la population pour une telle application et de bien cerner les préoccupations.

**PRENEZ PART À LA CONSULTATION
DÈS AUJOURD'HUI!**

consultation.quebec.ca

Jusqu'au 2 août 2020



paroisses

Saint-Basile-le-Grand et Saint-Bruno

« Proposer l'Évangile au cœur des réalités humaines
comme projet de libération et d'épanouissement »

TÉL. : 450 653-6144

TÉL. : 450 653-6319



NOUVEL HORAIRE DES MESSES

Voici l'horaire des messes pour le mois de juillet

Veillez noter que nous devons respecter les normes de la santé publique et n'accepter qu'un nombre restreint de personnes par célébration.

Saint-Basile-le-Grand : Samedi 16 h | Dimanche 10 h

Saint-Bruno-de-Montarville : Samedi 17 h 15 | Dimanche 9 h et 11 h

*** Il n'y aura pas de messe sur semaine en juillet ***

CONFESSION SUR RENDEZ-VOUS

Il est toujours possible de rencontrer un prêtre le mardi matin, mercredi après-midi et vendredi matin. Les rencontres se feront à l'extérieur du presbytère de Saint-Bruno. Veuillez communiquer au 450 653-6319 poste 40.

*** Il est possible de se déplacer à Saint-Basile, svp nous le mentionner quand vous nous appellerez. ***

GROUPE SCOUT CATHOLIQUE



À compter de septembre 2020, un groupe scout catholique verra le jour dans notre unité pastorale. Au groupe scout Saint-François, les jeunes pourront à la fois vivre leur expérience scout et leur cheminement de foi.

Les rencontres auront lieu les jeudis soir au sous-sol de l'église Saint-Bruno pour les jeunes de 7 à 17 ans. Le groupe est ouvert à tous les jeunes du diocèse Saint-Jean-Longueuil.

Il y aura une rencontre d'information le jeudi 9 juillet à 19 h au sous-sol de l'église Saint-Bruno.

Pour de plus amples informations : gestion@scoutstfrancois.ca

INSCRIPTIONS EN CATÉCHÈSE

C'est le temps des inscriptions en catéchèse.

Nous proposons aux jeunes une démarche qui leur permettra d'approfondir leur foi et de devenir des acteurs importants dans la réalisation d'un monde où il y a plus de paix, de justice et d'amour.

Cette année, il y aura des groupes le samedi matin, dimanche matin, mardi soir. Il est aussi possible de faire sa catéchèse à travers le parcours scout.

Il y aura une rencontre d'information pour la catéchèse le 26 août à 18 h 30 au sous-sol de l'église Saint-Bruno.

Pour inscriptions ou informations : 450 653-6319 poste 29
ou le ftherrien22@gmail.com

Cette publicité est gracieusement offerte
par Le Journal de Saint-Bruno.

LE JOURNAL
DE SAINT-BRUNO

Web: www.up2stb.org • Twitter: @unitestb2
Facebook: Unité pastorale Saint-Basile/Saint-Bruno

Secondaire

Hommages aux finis-

Le Collège Trinité et l'École secondaire du Mont-Bruno ont rendu hommage à leurs finissants de 5^e secondaire avant la fin du mois de juin. En voici un bref aperçu en images.



Plusieurs jeunes accompagnés de leurs parents ont participé à la cérémonie. (Photo : Roger Lauredeau)



Des élèves sous les feux de la rampe. (Photo : Frank Jr Rodi)



L'École secondaire du Mont-Bruno a fait les choses en grand pour rendre hommage à ses finissants. (Photo : Frank Jr Rodi)

issants en photos



Au Collège Trinité, les jeunes de 5^e secondaire ont été honorés. (Photo : Nicolas Gariepy)



La directrice de l'École secondaire du Mont-Bruno, Caroline Brunelle, et le maire de Saint-Bruno, Martin Murray, applaudissent les vedettes de la journée. (Photo : Frank Jr Rodi)



LES NOUVEAUX RÉSIDENTS
ON EN PREND SOIN^{MD}



KINATEX
SAINT-BRUNO

PHYSIOTHÉRAPIE OSTÉOPATHIE MASSOTHÉRAPIE PÉDIATRIE
ACUPUNCTURE RÉÉDUCATION PÉRINÉALE ET PELVIENNE

450.653.8113 | 1480 RUE MONTARVILLE

KINATEX.COM

CHRONIQUE COUNTRY



Parlons country avec Claudette Plante

Si la pandémie et la chaleur peuvent ralentir les ardeurs du commun des mortels, la musique country ne semble pas trop en souffrir.

En effet, les artistes country sont productifs plus que jamais, tant en composition qu'en production. Ça bouillonne de tous les côtés et même si les festivals sont annulés, on commence à voir quelques spectacles en direct dans certaines salles et bars de la région.

Plusieurs sorties d'albums sont aussi prévues ou en production. C'est le cas pour Kathia Daraïche. Eh oui, la fille de Paul Daraïche, après dix-sept ans d'absence, nous présentera d'ici l'automne un nouvel album. Elle travaillera avec le chanteur et vice-président de la maison de production Gestionor S V Ray. Je vous invite d'ailleurs à écouter sur YouTube la chanson « SALUT », qui s'est hissée au sommet des palmarès depuis sa sortie. Donc, c'est à suivre et je vous en reparlerai sûrement.

Luc Tremblay devait faire le lancement de son nouveau CD le 4 avril dernier, et voilà qu'une bonne nouvelle nous est arrivée. En effet, l'album *Entends ma voix* nous sera dévoilé en deux temps, soit les 11 et 25

SPECTACLE VIRTUEL
11 JUILLET 2020 19H00

Aie Cobaye
HISTOIRE DE COEUR

LEPOINTDEVENTE.COM

5 PERSONNES ET +	50.00 \$
2 À 4 PERSONNES	25.00 \$
1 PERSONNE	15.00 \$



STÉPHANE BOUDREAU
COURTIER

CAROLINE BOUDREAU
COURTIER AGRÉÉ

**Pour VENDRE
votre PROPRIÉTÉ**

450 653-2650

LOUISE CHARLEBOIS
DIRECTRICE D'AGENCE

GILLES LEBLANC
COURTIER

UNE ENTREPRISE FAMILIALE

*Des gens de Saint-Basile
depuis 46 ans!*

Test de pyrite et
certificat de localisation

À NOS FRAIS!

Jusqu'à la signature
de l'acte notarié.

Notre bureau
Ouvert 7 jours semaine

Immeubles
Action
Agence immobilière • 2001

info@action2001.ca
www.action2001.ca

295, rue Principale, Saint-Basile

1225007593-150720



juillet, en raison des normes gouvernementales, au bar l'Anjeu (1300, boul. Saint-Jean-Baptiste) de Pointe-aux-Trembles, de 18 h à 21 h sous la direction musicale de Yannick Gravel et ses musiciens. Yves Goulet, à la sonorisation, Annie Duguay, Guy Tremblay, Sophie Lamoureux et Pat Boucher seront aussi présents.

Dans la nouveauté, le groupe Aie Cobaye innove avec un spectacle virtuel le samedi 11 juillet 2020. Il était en entrevue dimanche en Mauricie. Ce duo nous prépare aussi un nouveau concept spectacle et une collaboration pour un autre artiste. Donc... à suivre.

De plus, Nancy et Chris entreront en studio pour leur deuxième album, dans lequel il y aura la touche « aiecobayenne », mais avec quelques chansons qui bougeront un peu plus, m'ont-ils fait savoir.

La sortie est prévue au printemps 2021.

Voilà que l'avenir s'annonce prometteur pour le monde de la musique country, sans oublier le huitième Gala Country en septembre. Mais d'ici là, n'oubliez surtout pas que la vie est SIMPLEMENT COUNTRY!!!!



LE **MENSUEL** **JOURNAL** DE SAINT-BASILE

Une division des **Versants du Mont-Bruno inc.**
1488, rue Montarville J3V 3T5
450 441-5300 www.versants.com

Éditeur
Philippe Clair
pclair@versants.com

Adjointe administrative
Michèle Caya
mcaya@versants.com

Directeur de l'information
Frédéric Khalkhal
fkalkhal@versants.com

Journalistes
Frank Jr Rodi
frodj@versants.com
Martine Veillette
Jean-Christophe Noël

Réviseur - Correcteur
Charles DuBois

Coordonnatrice ventes et solutions médias
Carole Bouvier
ventes@versants.com

Ventes et solutions médias
Sylvie Croze
scroze@versants.com
Serge Cordeau
scordeau@versants.com

Directrice de production
Stéphanie Lambert
slambert@versants.com

Infographistes
Denis Kiopini
Christine Burke

Imprimerie
Transcontinental

Distribution
Publi-Sac

7 237 exemplaires

Financé par le gouvernement du Canada



PROCUREZ-VOUS LE MAZDA CX-30 2020 !

Louez le Mazda CX-30 GX-2020 avec traction intégrale i-ACTIV à partir de 75\$ par semaine (326\$ par mois) pour 60 mois avec 1 890\$ d'acompte.

Prix au détail de 28 000\$.

Certaines conditions s'appliquent. Cette offre se termine le 31 juillet 2020.

SERVICE OUVERT
JUSQU'À MINUIT

DU LUNDI AU JEUDI



DUVAL MAZDA

1540 Rue Ampère, Boucherville.



Église catholique
**St. AUGUSTINE of
CANTERBURY** à Saint-Bruno
Unité pastorale anglophone de
Saint Jean Paul II.

St. Augustine est une paroisse catholique romaine fondée en 1962 pour desservir la communauté anglophone de Saint-Bruno.
Prêtre coordinateur : père Manus Bradley polbradley@aol.com.
Prêtres collaborateurs : père Lindbergh Mondésir lindmondo@gmail.com, père John Torrance, père Gérard Lachapelle.
Messe dominicale : le matin, 9 h 15.
Venez célébrer votre foi chrétienne avec notre communauté!

Notre église

L'église St Augustin de Canterbury est peu connue de nombreux montarillois car elle est située dans la partie résidentielle de la ville, à l'angle de la rue Roberval et Cherbourg. Avec sa façade recouverte de bois naturel, elle s'intègre harmonieusement dans ce quartier paisible et charmant de notre ville.

Notre église, érigée en 1967, œuvre du célèbre architecte Victor Prus, appartient à la nouvelle catégorie du patrimoine religieux moderne des "lieux de culte emblématiques de l'après-guerre 1945-1975". Le Conseil de Patrimoine Religieux a déclaré notre église patrimoine parce qu'elle représente un exemple unique du patrimoine culturel religieux du Québec.

Rénovations

Récemment, le St. Augustine Heritage Project a été créé afin de collecter des fonds pour les réparations d'infrastructures nécessaires à l'entretien de notre fier patrimoine. Les travaux commenceront en septembre 2020 et dureront probablement jusqu'à l'été 2021.

Visiter St Augustine pendant les Journées du patrimoine religieux

Les montarillois sont chaleureusement invités les 12 et 13 septembre à visiter notre église pendant les Journées du patrimoine religieux. Venez admirer cet exemple unique d'édifice d'église moderne et découvrez la vie de la communauté catholique anglophone et de son implication dans la vie de notre ville. Les détails de la visite seront donnés dans le prochain numéro du Versant.

Notre église est à nouveau ouverte pour les messes du dimanche

Pendant la pandémie, conformément aux règles sanitaires du gouvernement, nous ne pouvions pas célébrer les messes dans l'église, mais les paroissiens pouvaient se joindre à nos liturgies dominicales présidées par nos prêtres via ZOOM ou Facebook, ce qui nous permettait de rester en contact avec nos confrères et de continuer à développer notre spiritualité.

Depuis le 5 juillet, notre église est à nouveau ouverte pour les messes dominicales. Nous suivons les règles strictes de distanciation sociale et les recommandations sanitaires établies par le gouvernement et le diocèse. Bien que le nombre de participants soit limité, c'est avec joie que nous pouvons célébrer à nouveau dans notre belle église. En même temps nous continuons à offrir la transmission des célébrations via le Zoom ou Facebook.

Si vous souhaitez nous rejoindre dans l'église pour la messe du dimanche, veuillez-vous inscrire le jeudi précédent en appelant au 450 653 4402 entre 9 h et 11 h.

Roman Catholic Parish
**SAINT AUGUSTINE of
CANTERBURY at St-Bruno**
St-John-Paul II pastoral unit

St Augustine's is a Roman Catholic parish founded in 1962 to serve the needs of the Anglophone community.

Pastor coordinator: Fr Manus Bradley polbradley@aol.com.

Priests collaborators: Fr Lindbergh Mondésir lindmondo@gmail.com, Fr John Torrance, Fr Gerard Lachapelle.

Sunday mass: 9.15 am
We welcome new parishioners to our congregation.

Our church

The church of St Augustine of Canterbury is little-known to many Montarillois since it is located in the residential part of the town, on the corner of Roberval and Cherbourg. With its facade covered with natural wood, it blends harmoniously into this peaceful and charming area of our city.

Our church building, erected in 1967, the work of the well-known architect Victor Prus, belongs to the new category of modern religious heritage for "emblematic places of worship of the post-war period 1945-1975". The Conseil de Patrimoine Religieux has declared our church a heritage site because it represents a unique example of Quebec's religious cultural heritage.

Renovations

Recently the St. Augustine Heritage Project has been created to raise funds for infrastructure repairs necessary to maintain our proud heritage. The works will start in September and will last probably till summer 2021.

Visiting St Augustine during the Journées de patrimoine religieuse

The Montarillois are warmly invited the 12 and 13 September to visit our church during the Journées de patrimoine religieuse. Come and admire this unique example of modern church building and learn about the life of English-speaking catholic community and its involvement in the life of our town. The details of the visit will be given in the next issue of Le Versant

Our church is open again for Sunday masses

During the pandemics following the sanitary rules of the government we could not celebrate the masses in the church, but the parishioners could join our dominical liturgies presided by our priests via ZOOM or Facebook live, thus keeping in touch with our fellow parishioners and continuing to develop our spirituality. Since the 5th of July our church is again open for Sunday masses. We follow the strict rules of social distancing and sanitary recommendations set by the government and Diocese. Although the participants are limited, it is with joy we can worship inside our beautiful church. We continue to provide services by our priest via zoom or Facebook.

If you want to join us in the church for the Sunday mass please register the preceding Thursday by calling at 450 653 4402 between 9.00 and 11.00 am.



1225007544-150720

Un jardin Harmonia bonifié



Une partie du jardin d'inspiration anglaise. (Photo : courtoisie)

C'est un jardin Harmonia bonifié qui est proposé cet été à Saint-Bruno-de-Montarville. Pour une huitième année consécutive, Huguette Larocque et Clément Bessette, les propriétaires du jardin Harmonia, ouvrent leurs portes aux amateurs d'horticulture, de nature, de voyages, d'art... au cours de cinq fins de semaine en juillet et en août.

un texte de Frank Jr Rodi
frodj@versants.com

Un jardin Harmonia bonifié donc, d'abord pour la période consacrée aux visites des lieux, qui s'allonge cette année. Les journées portes ouvertes se dérouleront sur cinq fins de semaine plutôt que quatre. Les visiteurs sont bienvenus les vendredis, samedis et dimanches entre 10 h et 16 h, les 10-11-12 juillet (déjà passés), 17-18-19 juillet, 24-25-26 juillet, 31 juillet-1^{er}-2 août et 7-8-9 août.

Toutes les activités se dérouleront en respectant les règles de distanciation et d'hygiène en vigueur en raison de la COVID-19. « Nous avons hésité un peu en raison de la situation actuelle, mais quand nous avons constaté que le gouvernement commençait à rouvrir des secteurs et que la santé publique déconfinait de plus en plus, nous avons décidé d'ouvrir nos portes encore cette année », mentionne Clément Bessette, en entrevue avec le *Journal de Saint-Bruno*.

Le jardin Harmonia est ce lieu où se rencontrent l'Occident et l'Orient. Il propose sept espaces thématiques. Le premier, le jardin anglais, a été aménagé en 1981. Les autres ont été conçus ensuite, entre 1985 et 2017. La grande rocaïlle sculptée et la Cité perdue, le jardin d'inspiration balinaise, le jardin d'inspiration japonaise, le jardin d'inspiration française. Les plus récents, le jardin romantique et le jardin style « Land Art », ont été ajoutés au paysage en 2016-2017. Ils sont encore en évolution.

Outre quelques nouveautés appliquées aux différents jardins, Clément Bessette évoque un jardin plus interactif au cours des prochaines

semaines. Durant les visites, les participants qui se seront inscrits au préalable pourront assister à différents ateliers qui « demeurent dans le même esprit de tranquillité que l'on retrouve dans les jardins », selon M. Bessette.

Des spécialistes proposeront une série d'ateliers durant les journées portes ouvertes. Exploration de l'encre de Chine au cœur du jardin, initiation à l'apiculture et les abeilles indigènes, création d'un bassin de jardin, réduire son stress avec la méditation, taille et sculpture des arbustes... ne sont que quelques exemples des ateliers qui auront lieu cet été à Harmonia. Autre bonification, des concerts intimes seront présentés le samedi en début de soirée.

Quand on lui demande s'il ne craint pas de dénaturer son jardin en le bonifiant de concerts et d'ateliers, M. Bessette répond que les ateliers ont toujours un lien avec ce qui se passe autour ou dans les jardins. « C'est un essai. On tâte le terrain. On verra si c'est populaire ou pas », poursuit-il.

Le jardin Harmonia est situé au 1995, rue du Sommet-Trinité, à Saint-Bruno-de-Montarville. Les visiteurs sont libres de laisser une contribution à la sortie. Ces dons sont remis au profit de trois organismes, soit les Auxiliaires bénévoles de l'Hôpital Charles-Le Moyne, la Maison Répit-Vacances ainsi que l'Arche Montérégie.

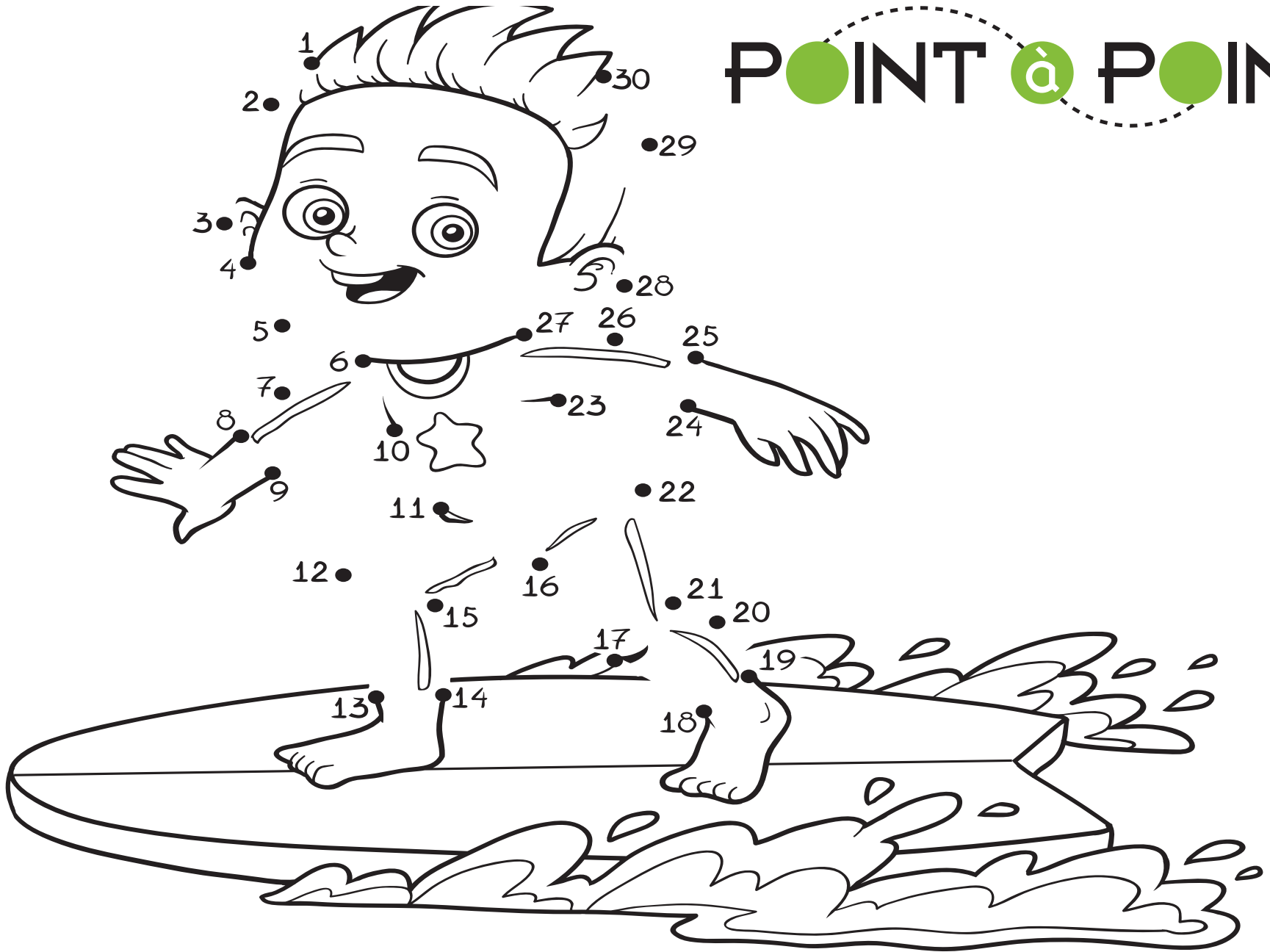
Le coût d'inscription pour les ateliers et les concerts est de 40 \$ et de 60 \$ respectivement. Une partie des profits sera distribuée aux organismes de bienfaisance. À visiter pour les inscriptions : <http://www.jardinharmonia.com>.

Question aux lecteurs :

Avez-vous déjà visité le jardin Harmonia?

REDACTION@VERSANTS.COM

POINT à POINT



sudoku

MOT CACHÉ

THÈME : EN MOUVEMENT / 6 LETTRES

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-----------------------|---|--------------------------|--|---|------------------|--------------------------------------|-------------------|-------------------------------|-----------------------|---|---|------------------------|---|--|------------------------------------|---------------------------------|---|
| A
AGITATION
ALLURE
ARDEUR
ASCENSION
ATTITUDE
AVANCE | B
BATTEMENT | C
CADENCE
CHANGEMENT
CIRCULATION
COHUE | COURANT
COURBE | D
DANSE
DESCENTE
DÉSORDRE
DYNAMISME | E
ÉBATS
ÉLAN
ENVOLÉE
ÉVOLUTION | F
FLOT | FLUCTUATION
FLUX
FOUGUE | G
GESTE | H
HARMONIE
HOULE | I
IMPULSION | M
MACHINE
MANŒUVRE
MARCHE | MARÉE
MÉCANISME
MOBILITÉ
MODE
MONTÉE | O
ONDULATION | P
PAS
POSITION
POUSSÉE
PROCESSUS
PROGRÈS
PROMOTION | R
RECU
RELIEF
REMOUS
RÉVOLTE
ROULEMENT
ROULIS
RYTHME | S
SECOUSSE
SOUBRESAUT | T
TEMPO
TOURBILLON | TRAFIC
TRAIN
TRAJET
TROT
TROUBLE
V
VAGUE
VARIATION |
|--|-----------------------|---|--------------------------|--|---|------------------|--------------------------------------|-------------------|-------------------------------|-----------------------|---|---|------------------------|---|--|------------------------------------|---------------------------------|---|

P	R	O	G	R	E	S	E	E	C	T	N	E	M	E	G	N	A	H	C
E	T	I	L	I	B	O	M	R	S	I	P	O	S	I	T	I	O	N	E
E	P	T	R	O	U	B	L	E	U	S	R	T	E	J	A	R	T	C	M
R	E	O	E	N	I	H	C	A	M	L	U	C	F	T	M	N	L	O	S
V	E	E	U	P	R	E	L	I	E	F	L	O	U	E	O	R	U	U	I
U	T	H	L	S	R	E	U	G	A	V	U	A	C	L	U	B	C	R	M
E	N	V	C	O	S	O	A	E	T	G	S	A	L	E	A	C	E	A	A
O	E	A	N	R	V	E	C	N	U	E	N	I	D	T	S	T	R	N	N
N	C	R	O	C	A	N	E	E	R	I	B	R	T	C	X	O	I	T	Y
A	S	I	I	T	A	M	E	B	S	R	A	E	O	E	U	N	R	O	D
M	E	A	T	V	E	D	U	M	U	S	M	H	M	L	L	O	E	A	N
P	D	T	A	L	I	O	E	O	I	E	U	H	I	E	F	I	M	G	O
R	H	I	U	C	S	M	T	N	N	E	T	S	P	E	E	T	O	I	I
O	A	O	T	I	C	E	P	T	C	Y	E	O	A	R	B	U	U	T	T
M	R	N	C	F	L	O	T	U	R	E	D	E	S	A	A	L	S	A	A
O	M	O	U	A	N	R	U	L	L	G	E	A	T	M	T	O	N	T	L
T	O	P	L	R	O	E	D	R	O	S	E	D	N	N	S	V	A	I	U
I	N	M	F	T	R	A	I	N	B	V	I	S	O	S	O	E	L	O	D
O	I	E	D	U	T	I	T	T	A	E	E	O	T	M	E	M	E	N	N
N	E	T	A	S	C	E	N	S	I	O	N	R	N	E	L	U	O	H	O

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : ACTION

					1	2		
				4				
5	9			3			4	7
7								8
	3							
		1	7					3
	2	7						
		6				3		4
		8			9	5		1

RÉPONSE DU SUDOKU

1	2	5	2	9	6	7	9	8	4	3
4	3	7	4	8	1	8	1	9	9	6
6	8	9	3	6	3	4	5	3	4	1
2	8	1	7	6	4	9	5	3	3	2
4	3	5	9	1	8	7	6	2	7	6
7	6	9	3	2	5	4	1	8	9	7
5	9	2	8	3	6	1	4	7	1	4
6	1	3	2	4	7	8	9	5	5	5
8	7	4	5	9	1	2	3	6	8	7

Protection - Durabilité

Une solution à l'apparence et la dégradation de vos surfaces

www.airegarage.com

www.facebook.com/AireGarage/

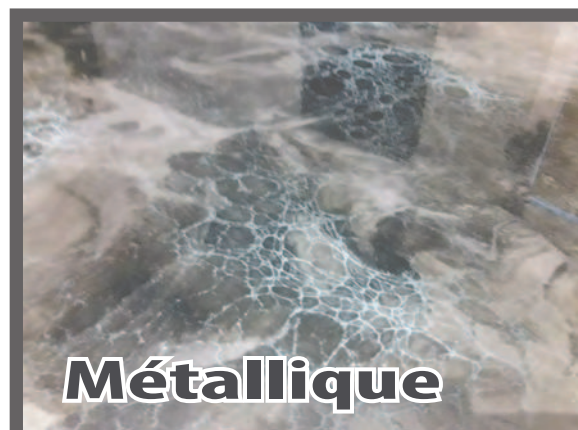


Licence RBQ : 5721-8067-01

Resurfaçage de vos surfaces de béton ou de bois.

Soumission gratuite

Ciment-Bois-Commercial-Industriel



Résiste aux: Sel - Calcium - Huile - UV
- Bactérie - Champignon...